

大清光緒十七年

本館新聞除禮拜外日出一紙 諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可預致本館取閱如外埠閱報加寄費可也除日報常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與 各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝其精所有中西文字均能刊印前精工刊印字大小機器均用精工刊

申報

第二千七百九十八號

印工總倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各埠代辦處相宜本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有謬誤成文以及支離費解者概不登報嗣後 諸翁來札尚祈自諒更須寫真爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

辛卯二月十七日

凡刊印告白第一日每一字仙二日以下每字半仙 凡刊印告白第一日每一字仙二日以下每字半仙 凡刊印告白第一日每一字仙二日以下每字半仙

電報冊出售 ○啟者本館有電報簿冊出沽字畫分明篇頁井井甚合於商家所用倘 諸君有欲購買者請至本館取閱其甚相宜特此佈告 本館告白

新到各種奇書發售 ○啟者本館近由上海姑蘇等處深買各奇異新書及也輿圖誌等來叻發售其書或銅板木板鉛板石板均無不有且字畫詩書等項尤繁多有助地未嘗經見者其有益於世道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以廉價出沽諒亦 諸君子所欲先睹為快者也所有各書目經已另列單附呈鈞覽閱者鑒焉 本館告白

菓園出批 ○啟者茲有菓園一區坐落小東陵差館對面即俗呼為綴實塔園者園內所植菓木甚繁計有榴連 尖必臘 望吃 紅毛丹等各種鮮菓不能悉計且諸菓木均係上等佳種甘美異常茲欲將園內各菓出批與人俾其採摘而其批期久暫均無不可倘有願批採此菓者可於每日上午七點鐘至八點鐘至本館面商是荷特此佈聞 大清光緒十七年正月十五日 本館謹白

譯論大事記

春光明媚與日俱新客歲見聞早等雲烟之過眼乃有譯西報所記庚寅年事者其言曰凡人遇大事則每識之而不忘先以泰西論如一千八百四十八年法人將彼國君主逐去欲仿美國民主之法此大事也一千八百六十六年德始稱國本甚弱小後漸併諸小國而為一此大事也一千八百七十年法與德交戰此大事也皆人所不忘者也而論去年第一事則為德相卑士麥向來權柄極大凡國中有事德皇准卑君之言是聽乃自德新皇乾綱獨攬卑君辭職此真意料所不到者何也卑君之威權素重德民以為國無此人則政事廢衰必憂憂難詎意德新皇勵精圖治朝政日見振興於以見卑之才德亦了不異人耳第二事為外洋各國新設一會由工人皆以歐洲近年各戶多大富而工人之價仍舊不加故常與富戶相爭德人則謂卑士麥理政之時工人稍為所抑近因卑君選位而工人又行強霸德皇以工人之意亦似有理由特立會邀同歐洲各大國商議但此議有難猝辦者緣各國律法不同工人規矩亦不同恐難使同一轍也又亞非利加洲向不與他國通自英法德三國遣人往探始知有此地厥後三國為此地相爭訂立章程各歸各屬此可記之事也又美國東隅有海向係美法各據一半為對魚之所上年法人意欲全吞此海而美不允相持未定又北亞奧利加西北有海原隸俄屬後美向俄購來因此海出產水獺甚多不准別國開採取而英國慮其不為致有奸猾或俟本年可得端悅此皆可紀之事也又南亞美利加洲有一國因閉閉銀行國庫空虛民不聊生內亂頻起且不但其本國如此即英國一大銀行亦因借彼銀而倒閉此亦可紀之事也又美國近立新章願履實人之意欲將銀價昂起不但其本國生意受虧即各國亦恐因此受虧而貿易皆有受害英國係有加稅新章將來關係必大此亦可紀之事也又埃爾蘭地方向屬英國去歲欲自專權料理其本省之事而英不允幾乎爭鬥此亦可紀之事也至論中國去歲彭宮保首先逝世而夏爾曾襲侯繼之冬間其叔忠襄公又繼之曾氏為 中興名臣湖南巨族不期柱石先後傾頽此皆可紀之事也又直省及閩南皆遭大水東省黃河又有決口之事數省人民漂泊而死者不知凡幾此皆數年來未有之奇災至去年猶未告止亦可憐之事也中國近見俄人營造鐵路將使黑龍江一帶故於春間特派洋人勘地測量擬自牛莊造至吉林刻下尚未知如何惟欲從林吉西造至山海關一路已有端倪蓋因李傅相深明利國利民之益雖此路獲利無多而為中國鐵路發軔之始甚可喜之事一前者西藏與印度兩處因為邊境爭論許久邇來始分疆界訂有成議可喜之事又一至於在華西人無甚大事惟有各教門在滬大會一次此亦從來之所未見而最可喜者莫如中國 朝廷諭准各國駐京公使及時 覲見前設宴會足視中外和輯之景象西報所言如此蓋有專屬泰西而與中國無涉者焉有專屬中國而與泰西無涉者焉並有分屬中國泰西而與中西兩有涉者焉彙彙存之可以總名庚寅年事閱者循覽一過譬若溫已讀之書歷會遊之境或亦不無所取也乎

諭旨恭錄 ○正月二十八日奉 硃筆龍滬霖補授內閣學士兼禮部侍郎銜欽此○二月初三

○十四日英京發來電報云有多非耶輪船離沉之後現有浮屍甚多漂泊至芝不羅打岸傍堆積纍纍令人觀之為之酸鼻然則遭劫之多可見矣

○十四日英京發來電報云現在紐花倫一境民心搖動異常其故乃緣於前日英法所定之約民心不從故該處之人預備公舉人員前往英京得以詳加訴辦云

○俄皇太子前往爪亞各情早經列報茲接巴城來信言俄儲於月之四日曾在附近巴城之不刺下土港內獵取鱈魚計共獲鱈四尾內有一尾為俄儲所親獲現已將此魚宰割去其肉而存其皮內實以綿用線縫之寄回俄京以誌儲君之勇而儲君已於初五日啟程赴暹擬至暹時再行獵取野象藉以助其遊興前聞儲君定於本日由暹啟行往貢約居三日再行往港住居六日而後轉往漢口地方擬在漢陽少作旬留約至十二日之久而後轉轍他往云

○巴西輪船向由叻往來彭亨關丹等處現在該船業經易主售與坤甸所屬三末地方之西商加打計得價值二萬五千元云

香港遞來西簡言有華人名黃亞滿者前旅北慕嶼境內嗣該處官長以其多行不義故將黃驅逐回華詎至香港時竟為津地巡差所獲謂實本中國重犯於一千八百八十八年六月時曾為海寇并在附近香江海上殺斃一人故華官曾出票將其購求故特將其捕獲等情初八日業經巡理府提訊定以半月之限即將該犯交回華官審訊矣

齊智被控案訊結 ○亞呂拿沙南齊智及居模刺巴齊智被控之案十四日經兀廉訪訊定先提亞呂拿沙南訊畢即命下而候識復傳居模刺巴到堂審訊訊畢後陪審諸員均稱有罪時被告狀師如經乃起而言曰此案擬請臬憲查詢堂吏速根俾知齊智人繫獄之例如何臬憲准如所言即傳該吏詢問據稱伊前在檳城充當傳供之吏已越十有二年嗣來叻地傳供亦已二年故頗知齊智人繫獄之規查齊智之俗若經監禁即為畢生無窮之辱即使監禁期滿亦不能復回鄉里且逐出其本教終身不得與父母妻孥相見矣如狀師因言曰觀此情形深為可憫查亞呂拿沙南已於西二月十二號被禁至今而居模刺巴則自西二月廿三號被禁至今則監禁之期不為不久祇此已堪大辱况被告所屬銀行之款事非由己不過為他人所累以致累及銀行耳細觀其罪實有可憐惟有求公稍為垂憐庶得以邀未減耳畢臬憲乃諭請齊智人繫獄之慘本司業已知之故特姑與薄懲因判各監禁一年并充苦工以示薄懲

疫阻堂期 ○甲地泉轅原定於昨十五日開堂決獄茲接甲中來信謂該處瘟疫甚狂是以本屆臬堂已不復開而審訊所有各案應以俟諸來月然則該處時疫之狂可見矣

伊黎築城 ○俄人于中國政務無不留心探訪近有俄人之在伊黎者致書俄報館云華人于伊黎與築一城以泥為之高俄度廿三尺厚并五尺長八百十五尺名曰雷連城城外環濬一河底深俄度七尺闊闊一十五尺其工作力役者皆兵丁也兵共二隊去年因口糧給發頗少相率而逃者二百餘人城墻亦多有開裂之處云云如果屬實殊覺堪憂夫蒲屈真薪晉臣遠見鍾牟示背築城未能甯遠之籌邊者豈尙未之知乎

積倫奇案 ○十五日府堂審訊積倫之案一起頗覺駭聞蓋以親女不認所生并且鳴捕將母執獲故至公堂纏訟也查此案原告乃婦人黃玉金係潮籍人現年廿四被告則潮籍老婦陳氏亞轉也是日提訊之際先問原告據稱向在甘必加薄地方居住而被告與之素無相識十三晚約八點鐘之際被告至其家中勒索資財遂擾不堪且出強橫之詞言若在該街居住即須為之饋獻等詞大肆咆哮詞經報佑成集乃勒令被告歸去迨至翌日下午二點鐘時被告再到伊家益肆猖狂大加騷擾并欲將家中用物肆其擄取不得已乃鳴捕拘之解案也言畢憲乃詢諸被告據原告原告非他即其親生之長女也溯自少時配夫潮人某生有子女各一女本居長即係原告子則居次現在亦居弱冠之年伊少時隨夫寓居甘必古魯地方未幾前夫病亡時女僅七齡子則四五齡之譜惟是孤孀相倚衣食難資不得已而再醮與閩人趙某為妻藉趙之力得以撫育一雙兒女迨至女年十六即為之擇婿遂適與潮人某甲為妻越五年甲已病亡又年餘女自再適一夫乃生長叻地之閩人某乙也先是去月間一日伊女來謂其心思母某切願得奉養藉以稍伸孺慕之忱即懇伊至女家暫居伊信以為然即携帶傢私器用等物至女家中詎女與乙初猶以禮周旋乃越數日後即已禮貌寢衰既而漸出惡聲終乃反顏相向終朝罵辱辱難堪并且屢申逐客之誓已無復有人理於是約居至一月之久已公然被女及乙將其驅逐出門不得已再回趙家訴明被女虐待情由自分親情已斷因遣子至女家欲索回各物未幾子回告以乙謂所有各物乙正需用不能奉還然核其所值不過九元之閒因先給以三元向餘六元則異日再為交結等情伊自念器物甚多安得僅值九元之價且已飽嘗其虐更何堪以器物而供其用於十三晚再往是情有不甘遂於女家與之索回各物則女至是竟反顏相向并呼鄰佑將伊逐出伊念更難堪故於翌日再往欲取回各物詎女及乙并呼差至將其執獲也被告所供如此惟原告則堅稱伊非其女由是各執一詞嗣府憲乃訊問兩造証供覺原告証人多有不能確信之詞而被告之証則情確然且有府憲之傳供與性偽之干証因

售出酒蜜



啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來
 助發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸
 君光顧祈為細認免致有誤倘有無恥
 之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴
 為控究再此酒不能取往
 加勝吧 三寶龍 泗里末
 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其
 他各埠均能運往並此佈 聞
 大英一千八百八十六年十一月十
 八號 明嗎也洋行謹啟

賣發酒密烏



啟者本行向由英國督辦各
 種美酒來助發售久已遐邇
 馳名茲復由英新辦到額爾
 士斗雲字號之狗頭標烏密
 酒到助應沽此酒香爽異常
 不惟飲之可口且能保養精
 神調和血氣常飲令人不生
 疾病誠酒國中上品也 諸
 君光顧應細看以上所列之
 狗頭標庶不致誤且價甚相
 宜倘 諸君有欲酣飲者請
 至本行取用可也此佈
 大英一千八百八十八年八
 月十五號 明嗎也洋行啟

售出酒池蘭萬標窠蜂上頂國法



敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上
 好萬蘭池酒來助發售其酒清香濃郁
 醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋
 骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭
 池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品
 也至此酒惟本公司一家沽出餘無別
 家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭
 為記並細辨香味方不致誤價甚相宜
 倘有劉伶之癖者祈早至 惠臨沽買
 是幸
 大英一千八百八十八年六月二十號
 大清光緒十四年五月十一日
 明嗎也公司謹啟

賣出品三

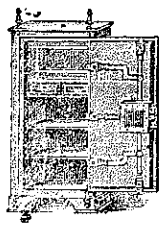


啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來助發售
 其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不
 稱其香爽奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒
 款式以圖魚目混珠殊殊可恨嗣後 諸君沽
 買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內
 有小紙包頭計華字新嘉坡級明嗎也公司者
 始無伴若此字樣即屬偽冒請為細認特此佈
 聞 大清光緒十一年十一月初四日
 大英一千八百八十五年十二月十九號
 明嗎也公司謹啟

售出櫥鐵名馳



嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外
 此本行鐵櫥所以為 諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東
 方一帶而於叻坡則聲名尤著至一行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚
 為堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製無
 雜成並以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固並無
 有優劣之分至於各櫥大小
 不一而價值則約一百元至
 四百元凡用之者可保其不
 礙焚燒即火災亦無所損本
 行之鐵櫥實為叻坡諸華商
 所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘
 諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼
 大英一千八百八十九年十一月廿八號
 大清光緒十五年十一月初六日



明嗎也洋行謹啟

華英會館減價出售
 ○啟者鄭君禮先生在前奉委出洋歷有年所想其博探方言鉛契自富現回中國學 憲衙內統理洋務事宜 先生每於公事餘閒將其平日所有著述各書訂校而附之刊印一律告竣有心世務者購而熟讀之不特增廣識見實足以助其才力誠嘉惠 後學之要笈也茲將各書目開列如左 計開英學初階每部銀六角 增訂華英字典每部銀五元半 英語彙腋初集每部銀一元半 英 文成語字典每部銀六元半 英語彙腋二集每部銀二元 學習英文獻字部每部銀一角 應酬寶笈每部銀二元 粵城廣報新聞紙每 年銀八元 大清光緒十七年正月廿二日 大英一千八百九十一年三月二號 漆木街南興隆號謹識

工部局告白
 ○啟者特此通知本坡所有二三四等馬車將屆察驗換牌之期凡諸馬車應須換牌者各宜預備俟刊出傳單後即須 到局查驗特此預知 大英一千八百九十一年二月二十八號 大清光緒十七年正月二十日 工部局司理人赫兒不勝宜禮謹白

代理銀行告白
 ○啟者茲本銀行已託葛士兄弟洋行爲本行駐紮北嘉娘屬仙那港之代理人特此通知諸惟 鑒照此佈 大英一千八百九十一年正月十六日 大清光緒十六年十二月初七日 新麗如銀行謹白

東方典當及代理有限公司告白
 ○啟者本公司計集老本銀一百萬零二百五十磅而已收諸股份人之項計有六十萬零二百五 十磅專爲典當借貸以及代理各事宜倘助地 諸士商有承遠自主之業或爲貨物或係股票或係他項穩妥之件及工部局前者借銀之單 抑別項單行於英京者均可持向本公司告貸即以此物爲質 諸君賜顧祈早 惠臨爲盼 新嘉坡協理人莫士得洋行東主加末申 心士洋行東主吉力 巴智申西登洋行東主沙八 駐新嘉坡代理本行出入銀兩渣打銀行 代理本公司狀師直拔拿亞 大英一千八百九十年十一月十五號 大清光緒十六年十月初四日 代理人巴智申西登洋行啟

寶勝越國家告示
 ○寶勝越國家 爲招商承充餉碼事照得本轄內之烟酒賭博均將屆期茲欲招人承充此碼係以西本年七月 一號即華辛卯年五月廿五日起以三年爲期茲將各碼條開如左 一鴉片烟碼所轄之地係由丹戎拿株起至峇南港地方止計有三百七 十英里 一賭碼係由丹戎拿株起至沙羅津止 一酒碼亦由丹戎拿株起至沙羅津止 如欲入票欲承此碼者其票須用英字自行封固 蓋用火漆其票面須交寶勝越國家收拆等字樣方合而此三項餉碼須逐款列明某碼之價若干更列一總價方爲合式但欲承充此碼者務 於西本年四月十六號即華辛卯年三月初八日禮拜一上午九點鐘將所入之票寄到方能與選至於棄取之權悉由國家酌奪不得執價高 者得之說以相爭論而投定之後承充此碼者須有殷商具保方能接辦如欲知其詳細情形可至新嘉坡代理人巴智申西登洋行詢問便得 各宜踴躍慎無望特示 大英一千八百九十一年正月六號 大清光緒十六年十一月廿六日 示

RIGAND'S KANAGA WATER.
 列顏干那芽花露水 ○此水係以干那芽花 所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顏君 在日本探辦載回法京製成此水以故其香甚 之而其用亦甚善如皮膚有皺裂等病抹此香 水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和 水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡癩 不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇 傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以 圖射利其質氣味遠遜迥隔霄壤 諸君有購 買此水者請看以下所列第一款之西字標頭 本藥房所用製載此水之樽係有浮凸之字樣如 下所列第二款式且有西字註明列顏公司字 樣如標各均有細書號號始爲真貨否則係爲 假冒向祈慎購至於各式人等有假冒本藥房 花露水或由外處運來或在本坡發售一經本 藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水 係託新嘉坡藥房麥加君代售並未開枝別處 併此聲明

MORRHUOL.
 模好呂解毒保元藥丸 ○此丸端治虛損吐 血花柳傳毒咳嗽哮喘 目痛重舌等症其效如 神且不惟解毒並且能 調和營衛養氣精神現 在法英美等國醫士所 用花柳取毒之藥均立 見春回若服此丸須仿 照魚肝油之法要緩緩 吞下必於用飯時吞 吞一二粒切勿誤爲急 吞以背腹法此丸係以 樽裝每樽計一百粒 茲託新嘉坡藥房麥加 君處代售佈 大英十一月八號

SANTAL MIDY, DR. MILY'S SANDAL OIL CAPSULES.
 檀香油藥丸 ○此藥 係製成油質以薄皮一 重裹作粒形以便易吞 而其藥力能治花柳 淫毒白濁白帶癢閉一 切等症如症雖香痛服 之立止而服藥後約歷 二三日即見功效但所 患重者須每日吞食 六次每次吞食二粒至 愈後後宜再服十日 庶得消除後患永絕根 柢食此藥時宜戒色 慾忌食辛辣勞動等事 幸勿自誤致礙藥力之 不神也以此藥託交新 嘉坡藥房麥加君處代 售此佈

FRUIT JULIEN.
 淨律如馬藥糖 ○此 藥糖係採鮮果之汁加以 藥料和製成塊略如糖粒 氣味甘佳而其功效較於 搗油爲日無驗男婦老幼 均能飲食且其味有如 菓最易入口尤爲小兒所 愛其藥力均可治胆汁太 多與舌頭痛影給大便不 通與痔瘡血毒以及皮膚 腐爛後等症飲之亦可成 血行滯且能令臟腑潔淨 痼疾立除但飲之法宜於 臨睡時飲一二粒至翌 早飲茶一杯須臾即覺大 便通利身軀爽快此藥現 託新嘉坡藥房麥加 君處代售此佈

祝融警報 ○十六早本坡鐵吊橋北路有回祿為災查起火者乃第六百廿四號門牌之永泰藤店時僅三點鐘天猶未曙不知何故忽然火發光輝燭天附近諸人均為紛亂匪至四點半鐘時始經滅旗山鳴炮於是水龍紛紛集隊至五點餘鐘始經救熄幸未延燒他店而該店則已片瓦無全矣查該屋之貨物等件尚未投有保險故此次被焚之物約值幾何則仍未未能知悉惟該屋係豐興號之業曾經保銀五百五十元之數云云

巡司往嶼 ○本坡副巡捕官嘉君於十六日由叻附搭英國郵船啟行往嶼并聞正巡捕官密君亦擬日間往嶼聞兩君往嶼之故係緣要案往為候質至於所因何案則緣未有明文故未便為之錄出也
差胥升轉 ○本坡第一號總差館內之四畫列等差卑里江因供役有年故特乞休得以受其長俸業蒙上游核准而其所遺之缺則以新巴虱差館之三畫穆拉油差亞申陞授云

冒名畫押案詳泉 ○十六日巡理府提訊冒名畫押案一則被告牙武乃穆拉油人先因借銀六十元與其同籍人亞兒莫下末打逸之妻時打逸適往白蠟不在叻中詎被告訂立欠單時竟自畫打逸之名事發故被告告是日訊畢判詳解臬堂覆訊被告着覓保人署立保券五百元保出在外候訊
火藥案定讞 ○前報穆拉油人某在本坡購有鎗彈等物擬附某輪船復回舊港及船將次啟輪適為稽查火藥諸差等到搜以某所購之鎗已領憑照而於藥彈一節尚無執照可憑因執逮案一事前報已詳十六日經太守提訊據情實實乃判罰某英銀一百元罰款不完改禁三個月示儆

漳泉雜錄 ○前報福建學政烏靈騎馬上而後經夫人及公子等扶柩回京會將診治憲病之醫師二名扣留蓋公子擬將該醫所用之方傳至京中向太醫院細為考察其方之發藥有無對症然後為之發落此事已錄前報迨公子等抵京不知如何查核乃於去月初五日同安縣王明府忽為上游提省查問至廿四日始回聞王明府業為上游革職蓋綠烏靈染病時曾在漳備文往省該文至同而王明府前並輕心速遞延擱費時故有此革至龍溪縣梁明府曾於烏靈逝後遂將供給薪水之資即為截止不肯復給今為上游察覺又即將其職撤去至漳州府亦被論其頂戴而汀漳龍道亦被記過惟被押之醫師二名現已逮至省中以候查勘尚未知作何辦理料此中必有可咎者在也刻聞龍溪縣梁明府於職後業於去月初九日因病出缺云○廈中征稅洋烟一事叠錄前報茲聞稅局馬委員屢次催討各烟館速將烟稅繳呈乃有烟館泉成號首為之倡借各烟館公同稟呈新憲秋分府代向上游訴其苦衷據謂徵稅土藥不得混稅洋烟蓋廈中烟館所售各貨俱係洋烟經納稅項而所販土藥不過十之八九而已謂為分別征收等因後經分府將情上訴經閩省制軍廉得其情已札仰分府從中善為調理即行稟稟以便核准施行刻下稅局與各烟館等不敢妄輕動作專候分府稟覆也○夫曠廈境厲疫為災其害甚狂死亡日眾實深憫惜不料時至今疫患依然未息噫何彼蒼之不吊斯民若是乎是亦蒼生之劫者也查廈之嘉禾里東山社葉氏之族於去月十六日至二十日其染疫而死者計十有七人迨至廿四日又死有二十餘人其餘各姓之傳染是疫無家無之病者病而死者死實繁有徒不一而足甚至親戚故舊不敢為之過訪厲疫之患其狂若此噫安得水滴楊枝而向彼都遍灑之哉

御製原任福州將軍穆果勇公碑文 ○朕惟嚴疆作鎮眷躬躬盡瘁之臣册府書勳重崇德報功之典播隆恩於奕葉嘉偉績於當年雖鉅克承旌揚宜至爾福州將軍穆圖善秉桓武賦性樸忠從戎歷三十年轉戰越八千里馮異本起家主簿張宗能制勝偏師初從河朔之邦繼入漢南之域孫武韜貫黃巾聞名而自謙關隴威加白福相謂以無反錫之勇號功在 先朝洎乎建節閩中誓師海島倉犯順郊壘戒嚴仗鉞以壓戰士識鑿凶之義薄然而渡將軍有必死之心時則持節不支藩籬誤敵御敵之漸議奪於養威恃險之謀勇乖於重閉既墜犬羊之詐遂藉鴟鵂之軍惟爾前矛獨穩固險據胡床而坐壘口誓已忘身布織黎而塞途途義無反顧卒能好整以暇易敗為功似此孤忠足風有位矣屬以三邊籌備萬里移旌况不辭規為甫定據鞍矍鑠時存報國之心籌策便宜特著屯田之議方冀銷兵虎落吃若長城何期梅景盤孤摧茲大樹既沐施於加莫便榮賜以易名象厥生平謚曰果勇於戲名高海嶠部民留墮淚之碑氣作山河國史定褒忠之筆偉哉遠略昭此貞珉

天錫純嘏 ○嘉平二十有八日為和碩額駙札副馬都尉拉豐阿五旬初度 皇帝特賜御書匾額一方御書楹聯一副長壽佛一尊紫檀三鏡玉如意一柄金龍珠紅絹方御書壽字一個白玉壽字劍管指荷荷包蟒袍尺頭古玩等物 欽派文苑卿璧恭送中內務府備員黃亨三座駁亭九座分置 賜壽各物每亭以蘇殺八人昇之由內廷出西華門札副馬都尉備備鼓吹手廿四人龍旗御仗提燈黃蓋並請官員八人花衣補褂乘馬於西大柵欄恭迎前導由北長街迤邐出地安門以迄駙馬府八額駙吉服於門左跪迎堂中設黃案分供 御賜壽物八都尉向上行禮祇領文苑卿迎即回內覆 命八額駙稽首於聖長訓 恩在廷諸王公大臣於是日躬往祝嘏者實繁有徒八額駙欽以酒殺盡歡而散

良醫低助 ○儒醫鍾若禹先生博覽羣書學優才富前在柔佛縣登濟世凡經診治莫生手到春生我兩公司內所有諸件凡有疾病皆賴先生之道因此而傳也爰述數言藉以誌去思之感耳
光緒十七年二月十五日 柔佛萬榮英烟酒公司司理人謝寬意 胡聰明 柔佛福興公司司理人盧煒堂 柯心田同啟

頂受聲明 ○啟者小坡魯麻班碼第二百一十五號門牌錦春號干菓什貨生理原係曾成金開創茲伊志圖別業願將該店全盤頂與大坡賭間口街成茂號承受其頂受銀項亦經交訖矣嗣後改日成錦春承遠經營倘日後生理盈虧與舊人無涉至於錦春號有與諸寶號交易來往數目借單如有不明者惟經手是問特此聲明免致後論
大清光緒十七年二月十五日 大坡賭間口街成茂號謹白

憲示 ○大英欽命新嘉坡輔政使司 為延催書吏事照得本坡報窮司署現欲僱用書吏二名其一月月工值計五十元其人須識中西兩體字并能司理中西賬目者方能合用 其一月月工值計三十元其人須識華字及華人數目者方能合用倘有欲承斯役者可於西四月四號即華本月廿六日以前入票投交本署以憑選擇各宜踴躍慎無觀望特示
大英一千八百九拾壹年三月十三號 大清光緒十七年二月十四日 示

頂受聲明 ○啟者粵海廟前第二十六號門牌裕豐號布店原係辜才裕合辜為欽辜賜欽辜裕合會朝輝諸人合股同創茲會朝輝志圖別業自願將其名下所得十分三之股份頂與辜才裕合承受仍照舊開張貿易嗣後辜裕豐店生理盈虧不干會朝輝之事而會朝輝有與各寶號往來數目亦惟經手是問與本店無涉先此聲明免致後論
大清光緒十七年二月十四日 裕豐號辜才裕合等謹啟

退股聲明 ○啟者小坡魯麻班碼第二百一十五號門牌錦春號乾菓雜貨生理原係余曾成金所創茲余志圖別業已將該店頂與大坡賭間口街成茂號承受而余作為退股嗣後該店生理盈虧及其數目均與余無涉特此聲明免致後論
大清光緒十七年二月十二日 大英一千八百九十一年三月廿一號 退股人曾成金謹白

名園出售 ○啟者茲有大花園一間坐落距叻二英里半之紅毛橋內內園地廣闊約有二希葛之譜園中花木甚繁并有鮮菓甚多每月花菓所出可至十餘元園中并建有華屋二間以備遊之用該園山泉甚潔并有池沼可供釣魚景物幽雅異常茲欲出售與人倘諸君有合意者相詢便得特此佈 聞
大清光緒十七年二月十二日 陳傑謹啟

地段出投 ○啟者茲有欠債地稅之地段現奉國家之命定於西四月十六號即華三月初八日禮拜四下午二點鐘在巴越拍賣館內出投如有欲知詳細者請親臨憲報便悉特此佈 聞
大英一千八百九十一年三月二十一號 地稅司勿爾謹啟

通知告白 ○啟者茲民冬錫礦公司事務經本代理人委舉顏君永成為協理以稽查本公司在叻華人股份之數茲特通知凡諸華人與有本公司之股份者祈於一禮拜內到顏君處報明俾知該華人與有此礦之股若干得設法以維持礦事此舉於有股諸君最為有益幸勿視作等閒也特此佈告
光緒十七年二月初九日 大英一千八百九十一年三月十八號 民冬錫礦公司駐叻代理人吳渣洋行謹啟

金葉發兌 ○啟者本號自帶正全盛十足金葉發兌現寓舊恒號內貨真價實童叟無欺凡貴客光顧請移步到廣恒號議價便合特此佈聞
大清光緒十七年二月初九日 麗源號謹啟

夫以蠢然無知之物而能使之操技而戲變幻絕倫觀之者莫不以為得未曾有而嘆極為天下之奇觀亦可知教之者妙乎化裁費盡許多心力始獲其驅策有如是之神者即如本班馬戲技藝絕倫天工巧奪已蒙中西人士極口贊嘆深蒙過譽本班創於一千八百六十一年至今已閱數十載惟精益求精無懈且無論男女優伶皆能馬上飛跑不且此次來叻開演係由美國新金山及歐洲等處均加意揀選且無不稱善且其技藝更奇能馬上飛跑不事按轡而馳前曾到日本開演并由該處招選男女名優設藝俱妙更奇能馬上飛跑不劇技精藝純操縱如意所演之劇無不精彩生動能令觀者神為之飛色為之舞海奇觀也現本班定於本月初五晚拜六起遠夜在本坡升旗山下開演准於八點鐘開門九點鐘啟演至十二日拜六則前開演日戲於下午三點鐘開門四點鐘開演所有各劇與夜間所演者無殊茲將坐位價銀列後 上等官座六椅銀九元 官座每位銀一元五角 童子十二歲以下者收銀七角半 一號椅位銀一元 童子收銀五角 二號椅位銀五角 童子收銀二角 三號椅位收銀二角半

馬戲開演



大英一千八百九十一年三月十二號 大清光緒十七年二月初三日

工部局告白 ○啟者茲本局員欲買洋樓一間以為本局所用該屋須妥附近本坡生理場中者方合承租此屋係以數年為期倘有欲為出賃者可函致本局司事之人處相商便得特此佈聞 大英一千八百九十一年三月十二號 工部局司理人釐兒不勝宜禮謹啟

工部局抽收門稅日期 ○啟者特此通知本歲上半年門稅現已開收凡有應納門稅之人現尚未繳納者將此項之稅至本局繳納此舉限至西本月三十一號即華本月廿二日止如期不納則本局當出字通知每字須增繳費用銀半元各宜自諒特此預告 大英一千八百九十一年三月十一號 大清光緒十七年二月初二日 工部局司理門稅人員厘兒不勝宜禮謹啟

鐵樹出售 ○啟者茲本行所沽鐵樹久蒙諸君購用莫不深蒙獎譽遐邇馳名茲復新由歐洲辦到堅固鐵樹甚多大小俱全最合於管生所用 諸君有欲置者即移 玉至本行選閱可也 大英一千八百九十一年三月十一號 牙直里洋行謹啟

賞 報 知
 立賞格人 苑生號有被李慶鏞李慶吉欠去英銀八萬餘元他乃創有與裕號生理在老爺官邊店中桌椅銅器玩物甚多約值銀千餘元今移徙僅閱數月諸物十無一二令人無從索解又李慶鏞李慶吉置有金銀器磁器不計其數茲特高懸賞格與 諸君約倘有知其提出搬出寄頓之處或知其有與人暗作生理或明買各公司股份及暗插各項生理股份或買有地段或建有屋宇或將銀項控作他人名字出借或潤買有房屋假託別人名號無論在本坡或麻六甲 檳榔嶼 上海 昔仔我 吉龍 日裡 曼華 那律 柔佛 柔佛 白蠟 檳榔嶼 仙那箇 寶勝越 峇株巴葛 勿里洞 汶島 網略 呂宋 泗里末 加勝吧 望加錫 碩埠 亞齊 三眼 寧內 汝擺 吉雙 那義寺冥難 四雅於戎 井里汶 吧筋 而汝武 望加麗 峇釐 寧宜 芙蓉 巴東 亞齊 寶龍既各屬州府者祈到本號報明當堂書立約字一紙詳細批明以杜複報而防藉言俟查明確實追回抵償之後願從厚給賞以酬其勞至遠近各色人等凡有金磁磁銅等器及產業家器賣與李慶鏞李慶吉以及將股份物業代為暗典於人或將金磁磁銅各器代為兌出均祈前來報知如果証據顯然本號亦當酌給花紅此帖是實決不食言幸勿遲疑是所切盼 苑生公司章芳琳謹白
 大清光緒十六年庚寅十二月十二日

貨棧店舖出賃 ○啟者本公司有店舖多間欲出租與人茲將店舖開列如左 計開大貨棧一間坐落甘公麻六甲之甘明街第一百號門牌 店舖二間坐落甘公麻六甲之加街第九號第十號十一號門牌 店舖一間坐落衣箱街第十七號門牌 大屋二間坐落吉靈街第一百十七號第一百十八號門牌 店舖一間坐落牛車水戲園後街第四十四號門牌 店舖二間坐落小坡梧槽路第一百零八號第一百十號門牌以上各舖租價甚相宜 諸君有欲稅居者請至本公司相商便妥謹此佈聞 光緒十六年十二月初一日新嘉坡保險公司謹啟

啟者本行由歐洲辦到各款時錶來貯發售其鏢金銀鋼質等類無不有之計此金鏢之價每枚由廿五元至一百五十元銀鏢之價則每枚由八元定二十元鋼表之價每枚由三元至十元並有石面時鐘每具價銀六元另有時鐘每具價銀由二元至二元五角又八日鍊之時鐘每具價銀由四元至十元更有各款金器甚多不能備錄 諸君合意祈早 玉臨選購是荷此佈 大英一千八百九十年十一月十號

售 出 酒 品 三 1882 GRAND VIN SUPERIEUR 1882 PREMIER CRU

Cecile Hardier Cuvée de Reserve

BEHR & CO SINGAPORE. Sole Importers for Straits Settlements and Netherland's India

啟者茲本公司由歐洲辦到頂上三品酒甚多來叻發售酒味甚美且價亦相宜茲將此酒標式附登報中諸君購而飲之細辨香味方知此言之不謬也 特此佈 售 出 酒 池 蘭



啟者以上標頭所列之星標萬蘭池酒香味甘濃最稱美善飲之不惟不醉且可娛心養顏其益莫能殫述茲本公司特由歐洲辦到來叻諸君賜顧祈請認明以上所列標頭為記庶免有誤特此佈聞 啟者茲本館欲延請書寫石版字人一名其人須精於楷行兩法方能合用倘能兼工篆隸以及宋體各字者尤佳倘諸君有欲就斯席者請至本館面商為要 本館謹啟

大清光緒十六年九月廿八日 橫申公司謹啟

售 出 酒 品 三 1882 GRAND VIN SUPERIEUR 1882 PREMIER CRU

Cecile Hardier Cuvée de Reserve

BEHR & CO SINGAPORE. Sole Importers for Straits Settlements and Netherland's India

啟者茲本公司由歐洲辦到頂上三品酒甚多來叻發售酒味甚美且價亦相宜茲將此酒標式附登報中諸君購而飲之細辨香味方知此言之不謬也 特此佈 售 出 酒 池 蘭



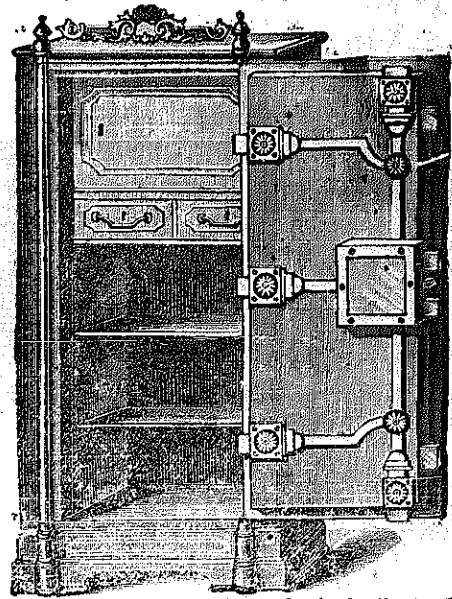
啟者以上標頭所列之星標萬蘭池酒香味甘濃最稱美善飲之不惟不醉且可娛心養顏其益莫能殫述茲本公司特由歐洲辦到來叻諸君賜顧祈請認明以上所列標頭為記庶免有誤特此佈聞 啟者茲本館欲延請書寫石版字人一名其人須精於楷行兩法方能合用倘能兼工篆隸以及宋體各字者尤佳倘諸君有欲就斯席者請至本館面商為要 本館謹啟

馳名威士枝酒

啟者本行在叻代理發售仙視
谷威士枝酒此酒天下馳名而
實得力三附諸士商尤為酷嗜
因其氣味清香且能除煩止渴
飲此酒者能令心曠神怡至此
酒在叻發售惟有本行一家而
叻地各酒店多有至本行販而
零售者且其價甚相宜每箱僅
取銀四元七角五占 諸君賜
顧祈早惠臨為盼
大英一千八百九十年十一月
十四號

大清光緒十六年十月初三日
牙直里洋行謹啟

鐵櫥出售



啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已
久素蒙 諸君購用無不盛稱其妙計
此櫥之大小共有五等而價最少亦
在九十五元以上而此鐵櫥乃歐洲著
名工師所製極為美善本坡所有西人
齊習人以及作椒密生理諸華商多向
本行購買以為貯銀之用因本行所沽
者均用上等物料製造而成不惟能壯
觀瞻且異常堅固無論火燒盜劫均
保無虞實美價廉莫此為甚倘 諸君
有欲購此櫥以收藏重寶可至本行選
閱是幸特此聞佈
大英一千八百九十年正月四號

不殺呼魯公司即前
加珍目至殺公司謹啟

紅頭仔標萬蘭池酒出售

啟者本公司所製之紅頭仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐
洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之
久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消



拿模只公司等西字為憑庶免為珠目之混是所切禱
大英一千八百八十九年 拾二月三號

不殺呼魯即前加珍洋行謹啟

所以 諸君沽
飲者均深獎譽
在歐洲一帶各
國之人無不喜
飲此酒因其氣
味清香遠勝於
他酒故也是以
本行特辦此酒
來叻發售自此
酒到叻而後凡
沽飲者無不盛
稱其美且此酒
與本坡天氣甚
屬合宜 諸翁
賜顧祈細心辨
認紅頭庄及以
上所列各標頭
并有來士古乙

正金鐘標萬蘭池酒出售



啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉
君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡 諸翁
有欲零購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍
可至本行沽買至此酒

如以上所黏各標頭無本行不殺呼魯華字者即為假貨幸勿為之
購買本行有厚望焉
大英一千八百八十九年十二月三號

不殺呼魯即前加珍洋行謹啟

製造之法
精妙異常
酒味甚清
以之蒸釀
者皆為上
等之料保
無偽充之
弊此酒若
在本坡沽
飲甚屬宜
且價亦廉
甚廉諸翁
翁沾用須
為留心辨
認以防魚
珠之混因
新嘉坡五坡嘉新
嘉坡五坡嘉新
嘉坡五坡嘉新
嘉坡五坡嘉新
嘉坡五坡嘉新